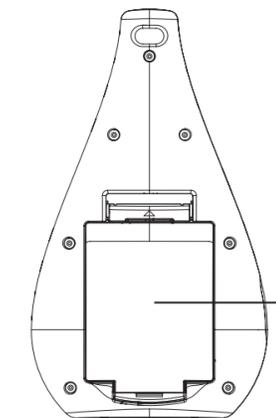
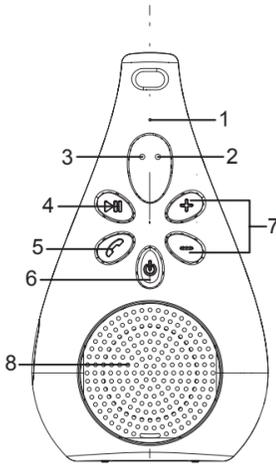


MUSE



- FR** Manuel de l'utilisateur
- GB** User Manual
- PT** Manual de utilização
- DE** Benutzerhandbuch
- ES** Manual de instrucciones
- IT** Manuale di istruzioni
- NL** Gebruikershandleiding

M-320 BT



FR ENCEINTE PORTABLE BLUETOOTH RESISTANTE AUX PROJECTIONS D'EAU

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Microphone
2. Indicateur de batterie faible
3. Indicateur Bluetooth
4. Bouton de couplage Bluetooth, Lecture/Pause
5. Bouton d'accepter un appel / transférer un appel / rappeler un numéro / terminer un appel
6. Bouton Vitesse / Marche
7. + / - Réglage du volume
8. Haut-parleurs
9. Compartiment à piles

INSTALLATION

Installer les piles

1. Ouvrez le clapet du compartiment de piles à l'arrière de l'unité en soulevant l'onglet puis en tirant le compartiment de piles vers l'extérieur.
2. Insérez trois (3) piles AA/UM-3/R6 dans le compartiment de piles. Faites attention de bien respecter les marquages de polarité gravés dans le compartiment de piles. Les piles alcalines sont recommandées pour un temps de lecture plus long.
3. Fermez le clapet du compartiment de pile et replacez l'onglet.



Lorsque les piles sont presque vides, l'indicateur de piles faibles clignotera trois fois rapidement avec un triple bip chaque minute. L'unité s'éteindra automatiquement lorsque les piles seront trop faibles pour faire fonctionner l'unité.

Remarques concernant les piles (non fournies)

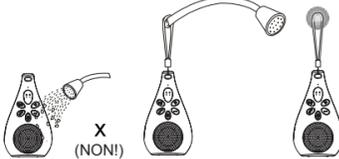
- Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles déjà utilisées avec des neuves.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles usagées.
- Ne jetez pas les piles dans le feu !
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Pour éviter un écoulement, retirez les piles en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil.
- Merci de respecter l'environnement. Avant de jeter vos piles usagées, consultez votre distributeur qui peut se charger de les reprendre pour un recyclage spécifique.

ATTENTION:

Risque d'explosion si la batterie n'a pas été insérée correctement. Remplacez-la uniquement par une pile identique ou de type équivalent.

Placement de l'enceinte

Cette enceinte est fournie avec une courroie pour la suspendre au tuyau de douche, au robinet ou sur un crochet derrière le rideau de douche.



ATTENTION: NE SUSPENDRE PAS L'ENCEINTE SUR UN TUYAU DE DOUCHE QUI PENCHE VERS LE BAS. L'ENCEINTE POURRAIT GLISSER ET TOMBER DU TUYAU, ET CAUSER UNE BLESSURE DES DÉGÂTS SUR L'ENCEINTE OU LES DEUX. SI VOUS UTILISEZ LA COURROIE POUR Suspendre L'ENCEINTE, ASSUREZ VOUS QU'ELLE EST DANS UN EMBLEMMENT STABLE ET QU'ELLE NE BOUGE PAS.

Remarque: Bien que cette enceinte soit étanche, elle ne doit pas être placée dans la trajectoire directe du flux de la douche.

UTILISATION

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciale déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth

1. Appuyez sur le bouton **⏻** pour allumer l'unité, l'indicateur Bluetooth **Ⓡ** commencera à clignoter rapidement pour indiquer qu'il est en mode couplage.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «M-320 BT» dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez "0000". Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont correctement couplées, le haut parleur bipera deux fois. Si le couplage échoue, l'indicateur Bluetooth clignotera lentement.
3. Si le couplage échoue, procédez ainsi: Tenez la touche **▶|** appuyée jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement pour passer en mode de couplage. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «M-320 BT» dans la liste des appareils (voir l'étape 2 plus haut).

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir utiliser comme un dispositif audio sans fil.
- La plaque signalétique se trouve en dessous de l'appareil.
- L'effet de phénomènes électriques transitoires et/ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et une réinitialisation peut s'avérer nécessaire.

Utiliser un appareil Bluetooth

1. Appuyez sur le bouton **⏻** pour mettre l'unité en marche. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte M-320 BT.
2. Appuyez sur la touche **▶|** pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Réglez le volume à l'aide des touches de volume + / - . Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil sur lequel vous êtes couplé.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-320 BT" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site <http://www.muse-europe.com/conformity/M-320BT.pdf>

Recevoir un appel / passer un appel

Cette unité est équipée d'un microphone intégré (situé sur le panneau avant au dessus des indicateurs.) qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel d'appel entrant sur l'unité.

1. Appuyez sur la touche **⏻** pour répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez sur la touche **⏻** de nouveau pour terminer l'appel.
3. Pour rejeter l'appel entrant, tenez la touche **⏻** appuyée.
4. Pour transférer un appel entre le téléphone portable et l'unité, tenez la touche **⏻** appuyée pendant un appel.
5. Pour appeler le dernier numéro composé dans la mémoire du téléphone portable, appuyez sur la touche **Ⓡ** deux fois.

Remarque:

- La fonction rappel n'est pas disponible s'il n'y a pas de fonction d'enregistrement des appels sur votre téléphone portable.
- Ce système ne fonctionnera pas ou risque de mal fonctionner avec certains téléphones portables / lecteurs audio Bluetooth.
- Si la conversation n'est pas claire, essayez de vous rapprocher du microphone (situé sur le panneau avant au dessus des indicateurs).

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant

- l'appareil n'est pas allumé, appuyez sur le bouton **⏻** pour mettre l'unité en marche.
- Assurez-vous que les piles soient correctement installées.

Pas de son - général

- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume du M-320 BT est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.

- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité n'est pas en mode couplage. Tenez la touche **▶|** appuyée jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

L'unité fonctionne de manière erratique ou ne réagit pas lorsque vous appuyez sur les touches.

- Enlevez les piles, attendez 20 secondes. Réinsérez les piles et allumez l'unité de nouveau.

SPÉCIFICATIONS

GÉNÉRALITÉS
Dimensions: 9 x 6 x 15,6cm
Poids: 0,17 kg

ALIMENTATION
Puissance: 4,5V CC, 3 piles AA/UM-3/R6 (non fournies).
Durée de fonctionnement: Environ 14 heures au volume maximum avec des piles alcalines neuves.

BLUETOOTH
Version Bluetooth: V4.0
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil).

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CAUTION ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. Aucune pièce interne n'est réparable par l'utilisateur. Confiez tout entretien à un technicien qualifié.

Le symbole de l'éclair terminé par une flèche à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'une «tension dangereuse» dans l'appareil.

Le point d'exclamation situé à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT:

- Veillez à assurer une ventilation suffisante et ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
- Veillez à ne pas exposer votre appareil aux éclaboussures.
- Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne placez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- La plaque signalétique se trouve en dessous de l'appareil.
- Sous l'effet de phénomènes électriques transitoires et/ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et une réinitialisation peut s'avérer nécessaire.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

NEW ONE S.A.S

10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



GB SPLASH PROOF PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER

LOCATION OF CONTROLS

1. Microphone
2. Low battery indicator
3. Bluetooth indicator
4. Bluetooth pairing, Play/Pause Button
5. Receive call/ Transfer call/ Redial call/ End call
6. Turn unit On/Off
7. + / - Adjust volume
8. Speaker
9. Battery compartment door

INSTALLATION

Installing batteries

1. Open the Battery Compartment door on the rear of the unit by lifting the tab and then pulling the battery compartment outwards.
2. Insert three (3) AA/UM-3/R6 batteries into the Battery Compartment. Be sure to observe the polarity markings which engraved inside the battery compartment. Alkaline batteries are recommended for the longest playing time.
3. Close the battery compartment door and snap the tab back in place.



When the batteries are low, the Low Battery indicator will blink three times rapidly with a triple beep every minute. The unit will turn off automatically when the battery is too low to operate the unit.

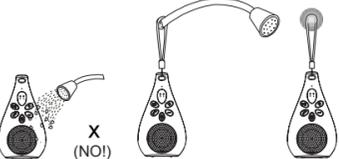
Notes on batteries (not supplied)

- Do not mix different types of batteries or old batteries with new ones.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- In order to avoid leakage, remove the batteries when unit will not be used for a long period of time.
- Please respect the environment. Before throwing any batteries away, consult your distributor who may be able to take them back for specific recycling.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Speaker placement

This speaker is supplied with a strap to hang the speaker from the shower pipe, faucet, or a hook on the back of the bathroom door.



CAUTION: DO NOT HANG THE SPEAKER FROM A SHOWER PIPE THAT IS SLOPING DOWNWARD. THE SPEAKER COULD SLIDE FORWARD AND FALL OFF THE PIPE, RESULTING IN PERSONAL INJURY, DAMAGE TO THE SPEAKER, OR BOTH. IF YOU USE THE STRAP TO HANG THE SPEAKER MAKE SURE THAT IT IS IN A SECURE LOCATION AND THAT IT WILL NOT MOVE.

Note: Although this speaker is water resistant it should not be placed in the direct path of the shower stream.

OPERATION

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device

1. Press **⏻** to turn on the unit, the Bluetooth **Ⓡ** indicator will start blinking rapidly to indicate it is in Pairing mode.
2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select «M-320 BT» from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a passcode, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection.
3. If the pairing fails, perform the following:
 - Press and hold the **▶|** button until the Bluetooth indicator blinks quickly to enter the Pairing mode. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select «M-320 BT» from the Device List (see step 2 above).

- On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
- Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.

Using a Bluetooth Device

1. Press **⏻** to turn on the unit. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the M-320 BT's speakers.
2. Press the **▶|** button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Adjust the volume using the + / - Volume buttons. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-320 BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at <http://www.muse-europe.com/conformity/M-320BT.pdf>

Receiving/Dialing a Phone Call

This unit is equipped with a built-in microphone (located on the front panel above the indicators), which allows you to make or end calls of a connected mobile phone through this unit. Make sure your Bluetooth-enabled mobile phone is paired with the unit. When there is an incoming call to the connected mobile phone, you will hear an incoming call alert tone from the unit.

1. Press the **⏻** button to answer the incoming call.
2. Press the **⏻** button again to end call.
3. To reject the incoming call, press and hold the **⏻** button.
4. To transfer the sound between the mobile phone and the unit, press and hold the **⏻** button during a call.
5. To redial the last number retained in the memory of the mobile phone, press the **Ⓡ** button twice.

Notes:

- Re-dialing function is unavailable if there is no dial record feature in your mobile phone.
- This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phones/audio players.
- If the conversation is not clear, try to move closer to the microphone (located on the front panel above the indicators).

TROUBLE SHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power

- Power is not on; press **⏻** to turn on the unit.
- Make sure the batteries are inserted correctly.

No Sound - General

- External device's volume is set to minimum; raise volume.
- The M-320 BT's volume is set to minimum; raise volume.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.

- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is not in pairing mode. Press and hold the **▶|** button until the Bluetooth indicator blinks fast.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

Unit acts erratically or does not react when buttons pressed.

- Remove batteries, wait 20 seconds. Re-insert batteries and turn the unit on again.

SPECIFICATIONS

GENERAL
Dimensions: 9 x 6 x 15,6cm
Weight: 0,17 kg

POWER SUPPLY

Power: DC 4.5V 3x AA/UM-3/R6 batteries (not included)
Operating time: Approx. 14 hours at max. volume with new Alkaline batteries

BLUETOOTH
Bluetooth Version: V4.0
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION DO NOT OPEN **CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

The lightning flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

WARNING!

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- The marking plate is located on the bottom of unit.
- Under the influence of electrical fast transient or/and electrostatic phenomenon, the product may malfunction and require user to power reset.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S

10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



PT CAIXAS DE SOM BLUETOOTH RESISTENTE A ÁGUA

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Microfone
2. Com indicador de pilhas fracas
3. Indicador Bluetooth
4. Parelamento Bluetooth, Botão Reproduzir/Pausar
5. Receber chamadas / Transferir chamadas/ Rediscar chamadas / Terminar chamadas
6. Para ligar e desligar o aparelho
7. + / - Ajustador de volume
8. Altifalante
9. Compartimento da bateria

INSTALAÇÃO

Trocando as pilhas

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas localizada na parte de trás do aparelho, levantando a trava e então puxando o compartimento das pilhas para fora.
2. Insira três (3) pilhas AA/UM-3/R6 no compartimento das pilhas. Certifique-se de observar e seguir as polaridades de acordo com as marcações gravadas dentro do compartimento das pilhas. Recomendamos o uso de pilhas alcalinas para um tempo de uso mais longo.
3. Feche a tampa do compartimento das pilhas e a trava de volta em seu lugar.



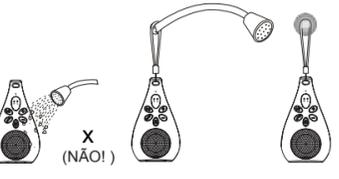
Quando as pilhas estiverem fracas, o indicador de pilhas fracas piscará três vezes rapidamente com três avisos sonoros a cada minuto. O aparelho se desligará automaticamente quando as pilhas estiverem muito fracas para seu funcionamento adequado.

Observações sobre as pilhas (não fornecidas)

- Não misture tipos de pilhas ou pilhas antigas com velhas.
- Deverá tomar atenção aos aspectos ambientais de reciclagem das pilhas.
- Não deite as pilhas no fogo!
- As pilhas não deverão ser expostas a calor excessivo como sol, fogo ou semelhante.
- De forma a evitar fugas, retire as pilhas se não usar o dispositivo durante um longo período.
- Respeite o ambiente. Antes de deitar as pilhas fora, contate o seu distribuidor que poderá ser capaz de reciclá-las corretamente no local correto.

CUIDADO: Perigo de explosão das pilhas se colocadas incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.

Posicionamento da caixa de som Essa caixa de som vem com uma tira para pendurá-la no cano do chuveiro, torneira ou em um gancho atrás da porta do banheiro.



CUIDADO: NÃO PENDURE A CAIXA DE SOM EM UM CANO QUE ESTEJA EMPENADO PARA BAIXO. A CAIXA DE SOM PODERÁ ESCORREGAR PARA FRENTE E CAIR, CASANDO FERIMENTOS, DANOS AO APARELHO OU AMBOS. CASO VOCÊ UTILIZE A TIRA PARA PENDURAR A CAIXA DE SOM, CERTIFIQUE-SE DE QUE ELA ESTÁ EM UM LOCAL SEGURO E QUE NÃO IRA SE MOVER.

Observação: Ainda que essa caixa de som seja resistente a água, ela não deverá ser colocada diretamente contra o fluxo de água do chuveiro.

UTILIZAÇÃO

O nome Bluetooth® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Parando um dispositivo com Bluetooth

1. Pressione **⏻** para ligar o aparelho, e o indicador do Bluetooth **Ⓡ** começará a piscar rapidamente para mostrar que está no modo de Pareamento.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione «M-320 BT» na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Caso os aparelhos tenham sido pareados corretamente, a caixa de som emitirá dois alertas sonoros. Caso tenha falhado, o indicador Bluetooth voltará a piscar devagar.

Dica: Caso você queira conectar a sua caixa de som Bluetooth a outro dispositivo com Bluetooth, você precisará desconectar o dispositivo atualmente conectado primeiro, e então seguir os passos acima para realizar a nova conexão.

- Caso o pareamento falhe, faça o seguinte: Mantenha o botão **▶|** pressionado até que o indicador Bluetooth comece a piscar rapidamente, entrando assim no modo de Pareamento. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione «M-320 BT» na lista de dispositivos (consulte o passo 2 acima).
- Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
- O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.

Utilizando um dispositivo com Bluetooth

1. Pressione o botão **⏻** para ligar o aparelho. Com o aparelho pareado (veja seção anterior), utilize o seu dispositivo com Bluetooth e o seu som poderá ser escutado através das caixas de som do M-320 BT.
2. Pressione o botão **▶|** para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.
3. Ajuste o volume através dos botões de Volume + / - . Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto MUSE M-320 BT cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 1999/5/CE. A declaração de conformidade pode ser consultada em <http://www.muse-europe.com/conformity/M-320BT.pdf>

Recobendo/Realizando uma Chamada de Telefone

Este aparelho vem equipado com um microfone embutido (localizado no painel frontal acima dos indicadores), o que lhe permite realizar ou terminar chamadas de um dispositivo móvel conectado por este aparelho. Certifique-se de que o seu telefone com Bluetooth esteja pareado com este aparelho. Quando uma chamada estiver sendo recebida no telefone conectado, você ouvirá o tom de alerta através das caixas de som.

1. Pressione o botão **⏻** para atender a chamada que estiver sendo recebida.
2. Pressione o botão **⏻** novamente para terminar a chamada.
3. Para rejeitar uma chamada, mantenha o botão **⏻** pressionado.
4. Para transferir o som de uma chamada entre o telefone móvel e o aparelho, mantenha o botão **⏻** pressionado durante uma chamada.
5. Para re-discar o último número guardado na memória do seu telefone móvel, pressione o botão **Ⓡ** duas vezes.

Observação:

- A função de re-discagem não estará disponível caso não exista a função de registro de chamadas no seu telefone móvel.
- Este aparelho não funcionará ou funcionará de forma incorreta em alguns telefones móveis e aparelhos de áudio equipados com Bluetooth.
- Caso a qualidade de conversa não esteja clara, tente se aproximar do microfone (localizado no painel frontal acima dos indicadores).

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso este aparelho apresente um problema, verifique as seguintes soluções antes de contactar um técnico:

Não funciona

- Com o aparelho desligado; Pressione o botão **⏻** para ligar o aparelho.
- Certifique-se de que as pilhas tenham sido instaladas corretamente.



2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie «M-320 BT» in der Geräteleiste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Wenn der Verbindungsaufbau erfolgreich ist, gibt der Lautsprecher einen zweifachen Signalton aus. Wenn er fehlgeschlagen ist, fängt die Bluetooth-Anzeige an langsam zu blinken.

Tip: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden möchten, müssen Sie das zuletzt verbundene Gerät zunächst trennen und die oben beschriebenen Schritte erneut ausführen, um eine neue Verbindung herzustellen.

3. Wenn der Verbindungsaufbau nicht erfolgreich war, führen Sie die folgenden Schritte aus:
Halten Sie die Taste **■** solange gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige anfängt schnell zu blinken, um in den Verbindungsmodus zu gelangen. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie «M-320 BT» in der Geräteleiste (siehe Schritt 2 weiter oben).

• Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
• Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts

1. Schalten Sie das Gerät mit der Taste **⏻** ein. Bei bestehender Verbindung (siehe vorherige Abschnitte), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das M-320 BT wiedergeben.

2. Betätigen Sie die Taste **■**, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Lautstärketasten **+**/**-** ein. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser MUSE M-320 BT den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter <http://www.muse-europe.com/conformity/M-320BT.pdf> herunterladen.

Empfangen / Tätigen eines Telefonanrufs

Dieses Gerät verfügt über ein integriertes Mikrofon (an der Vorderseite über den Anzeigen) versehen, das es Ihnen ermöglicht Telefonate über verbundene Mobiltelefone zu tätigen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist. Wenn ein eingehender Anruf auf dem verbundenen Mobiltelefon vorliegt, werden Sie einen Signalton hören.

1. Betätigen Sie die Taste **☎**, um den eingehenden Anruf anzunehmen.
2. Betätigen Sie die Taste **☎** erneut, um den Anruf zu beenden.
3. Um den Anruf abzuweisen, halten Sie die Taste **☎** gedrückt.
4. Um die Tonausgabe zwischen dem Mobiltelefon und dem Gerät umzuschalten, halten Sie die Taste **☎** während eines Anrufs gedrückt.
5. Um die letzte Nummer im Speicher des Mobiltelefons zu wiederholen, betätigen Sie die Taste **☎** zweimal.

Hinweise:

• Die Wdhwiederholungsfunktion ist nicht verfügbar, wenn Ihr Mobiltelefon über keinen Wahlspeicher verfügt.
• Das Gerät funktioniert mit bestimmten Mobiltelefonen / Audiogeräten nicht bzw. nicht vollständig.
• Wenn das Gespräch nicht klar ist, versuchen Sie näher an das Mikrofon (an der Vorderseite über den Anzeigen).

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden
• Gerät nicht eingeschaltet. Schalten Sie das Gerät mit der Taste **⏻** ein.
• Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt sind.

Kein Ton - Allgemeines

• Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
• Die Lautstärke des M-320 BT ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.
• Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
• Das Gerät befindet sich nicht im Verbindungsmodus. Halten Sie die Taste **■** gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige anfängt schnell zu blinken.
• Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

Das Gerät reagiert unsetztig oder gar nicht, wenn eine Taste gedrückt wird.
• Entnehmen Sie die Batterien und warten Sie 20 Sekunden. Legen Sie dann die Batterien erneut ein und schalten das Gerät wieder ein.

TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

Abmessungen: 9 x 6 x 15,6cm
Gewicht: 0,17 kg

STROMVERSORGUNG

Stromversorgung: DC 4,5v 3x AA/UM-3/R6 Batterien (nicht enthalten)
Betriebsdauer: Ca. 14 Stunden bei max. Lautstärke und neuen Alkalibatterien.

BLUETOOTH

Bluetooth-Version: V4.0
Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
Achtung: Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, bauen Sie das Gerät nicht auseinander. Das Gerät enthält keinerlei innere Teile, die durch den Anwender repariert werden könnten. Lassen Sie Reparaturen nur vom Fachmann ausführen.

⚠ Das Blitzsymbol mit einem Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck warnt den Nutzer vor einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät.

⚠ Das Ausrufezeichen in einem Dreieck warnt den Anwender über das Vorhandensein von wichtigen Hinweisen in den Unterlagen, die das Gerät begleiten.

WARNHINWEIS:

• Achten Sie auf eine ausreichende Lüftung des Gerätes und lassen Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes unbedeckt.
• Stellen Sie keine Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes.
• Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen.
• Achten Sie darauf, das Gerät keinem Spritzwasser auszusetzen.
• Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
• Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
• Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
• Unter Einwirkung vorübergehender elektrischer und/oder elektrostatischer Ereignisse, kann das Produkt Störungen aufweisen und es kann notwendig sein, die Standardeinstellungen wiederherzustellen.

⚠ Wenn Sie dieses Gerät später einstellen entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstliegenden Recyclingmöglichkeit in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Behörden oder Ihren Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



ES ALTAVOZ PORTÁTIL BLUETOOTH RESISTENTE A SALPICADURAS

DESCRIPCION DEL APARATO

1. Micrófono
2. **☎** Indicador de batería baja
3. **☎** Indicador de Bluetooth
4. **■** Botón Emparejamiento de Bluetooth/Reproducir/ Pausar
5. **☎** Recibir llamada/Transferir llamada/Remarcar llamada/Finalizar llamada
6. **⏻** Para encender/apagar la unidad
7. **+**/**-** Volumen
8. Altavoces
9. Compartimento para la pila

INSTALACIÓN

Instalación de las pilas

1. Abra la tapa del compartimento para pilas de la parte posterior de la unidad levantando la pestaña y después tirando de la tapa hacia fuera.
2. Introduzca tres pilas (3) AA/UM-3/R6 en el compartimento para pilas. Asegúrese de respetar las indicaciones de polaridad grabadas en su interior. Se recomiendan pilas alcalinas para un tiempo de reproducción prolongado.
3. Cierre la tapa del compartimento para pilas y vuelva a meter la pestaña en su sitio.

Quando las pilas estén a punto de agotarse, el indicador de batería baja parpadeará tres veces de forma rápida con un pitido triple cada minuto. La unidad se apagará automáticamente cuando el nivel de batería sea demasiado bajo como para que la unidad funcione.

Notas sobre baterías (no incluidas)

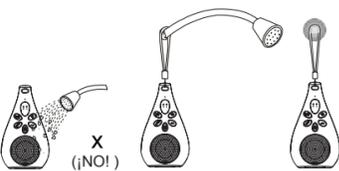
• No mezcle diferentes tipos de baterías o baterías viejas con nuevas.
• Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
• No tire las pilas al fuego!
• No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
• Con el fin de evitar cualquier tipo de derrame de líquido, extraiga las baterías cuando no vaya a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo.
• Por favor, respete el medio ambiente. A diferencia de desahcerse de las baterías, consulte a su distribuidor para que se encargue de su reciclaje.

PRECAUCIÓN:

Peligro de explosión si la batería se sustituye incorrectamente. Reemplácela con el mismo tipo de batería, o que sea equivalente.

Colocación del altavoz

Este altavoz viene provisto de una correa para colgarlo de la tubería de la ducha, el grifo o de la parte interior de la mampara de la ducha.



PRECAUCIÓN:
NO CUELQUE EL ALTAVOZ DE LA TUBERÍA DE UNA DUCHA QUE ESTÉ ORIENTADA HACIA ABAJO. EL ALTAVOZ PODRÍA DESLIZARSE HACIA DELANTE HASTA CAER DE LA TUBERÍA. CON LA POSIBILIDAD DE LESIONARLE, DAÑAR EL ALTAVOZ O AMBOS. SI USA LA CORREA PARA COLGAR EL ALTAVOZ, ASEGÚRESE DE QUE LO HACE DE UN LUGAR SEGURO Y QUE PERMANECERÁ EN SU SITIO.

Nota: A pesar de que este altavoz es resistente al agua, no podrá dejarse en el curso de la corriente de agua de la ducha.

FUNCIONAMIENTO

Los logos y nombres *Bluetooth®* son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth

1. Pulse **⏻** para encender la unidad, luego el indicador de Bluetooth **☎** empezará a parpadear rápidamente para indicar que se encuentra en el modo de emparejamiento.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione «M-320 BT» de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo.) Si el dispositivo Bluetoothle solicita una contraseña de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Si las unidades no está emparejadas correctamente el altavoz emitirá dos pitidos. Si falló, el indicador de Bluetooth parpadeará lentamente.
Sugerencia: si desea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el dispositivo actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.
3. Si el emparejamiento falla, realice lo siguiente:

Mantenga presionado el botón **■**, hasta que el indicador de Bluetooth parpadee lentamente para ingresar al modo de emparejamiento. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione «M-320 BT» de la lista dedispositivos (ver el paso 2 más arriba).

• En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir "utilizar" como dispositivo de audio (estéreo) o similar.
• El emparejamiento permanece intacto cuando launidad y / o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexiónactiva cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.

Utilizar un dispositivo Bluetooth

1. Pulse una vez el botón **⏻** para encender el aparato. Con alguna unidad emparejada (ver la sección anterior), haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces M-320 BT.
2. Oprima el botón **■** para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
3. Ajuste el volumen con los botones de Volumen **+** / **-**. También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el MUSE M-320 BT cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 1999/5/EC. La declaración de conformidad podrá consultarse en <http://www.muse-europe.com/conformity/M-320BT.pdf>

Recibir/Realizar una llamada telefónica

Esta unidad está equipada con un micrófono incorporado (situado en el panel frontal que hay encima de los indicadores), que le permite realizar o finalizar llamadas desde un teléfono celular conectado a través de esta unidad. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono celular esté emparejado con la unidad. Cuando hay una llamada entrante al teléfono celular conectado, escuchará un tono de alerta de llamada entrante de la unidad.

1. Oprima el botón **☎** para contestar la llamada entrante.
2. Oprima el botón **☎** nuevamente para finalizar la llamada.
3. Para rechazar la llamada entrante, mantenga presionado el botón **☎**.
4. Para transferir el sonido entre el teléfono celular y la unidad, mantenga presionado el botón **☎** durante una llamada.
5. Para marcar el último número de teléfono guardado en la memoria del teléfono celular, oprima el botón **☎** dos veces.

Nota:

• La función de rellamada no está disponible si no hay función de grabación de marcado en su teléfono celular.
• Esta unidad no funcionará o funcionará incorrectamente con algunos teléfonos celulares con Bluetooth/reproductores de audio.
• Si la conversación no es clara, intente acercarse más al micrófono (situado en el panel frontal que hay encima de los indicadores).

GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía

• La unidad no está encendida; Pulse una vez el botón **⏻** para encender el aparato.
• Asegúrese de que las pilas han sido introducidas correctamente.

No hay sonido (General)

• El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.
• El volumen del M-320 BT está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.

• No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth.

• La unidad no está en modo de emparejamiento. Mantenga presionado el botón **■** hasta que el indicador de Bluetooth parpadee rápidamente.
• La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente.

La unidad se comporta de modo errático o no reacciona cuando se pulsan los botones.
• Saque las pilas y espere 20 segundos. A continuación, vuelva a introducir las pilas y encienda la unidada.d.

ESPECIFICACIONES

GENERAL

Dimensiones: 9 x 6 x 15,6cm
Peso: 0,17 kg

ALIMENTACIÓN

Alimentación: 3 pilas AA/UM-3/R6 DC 4.5V (no incluidas)
Tiempo de uso: Aprox. 14 horas al máximo volumen con pilas alcalinas.

BLUETOOTH

Versión Bluetooth: V4.0
Distancia de rendimiento: Hasta 10 m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior no hay ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

⚠ El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.

⚠ El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

ADVERTENCIAS:
• Para utilizar una ventilación adecuada del aparato, no obstruya los orificios de ventilación.
• No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
• Utilice este aparato en climas templados.
• No coloque el aparato en lugares expuestos a salpicaduras o goteos.
• Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
• No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del aparato.
• La placa de datos técnicos está situada en la parte inferior del aparato.
• Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del aparato. En estos casos, el usuario debe reiniciar el aparato.

⚠ Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



IT ALTOPARLANTE BLUETOOTH PORTATILE RESISTENTE ALL'ACQUA

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO
1. Microfono
2. **☎** Indicatore batterie scariche
3. **☎** Indicatore del Bluetooth
4. **■** Tasto Associazione Bluetooth, Riproduci/Sospendi
5. **☎** Ricevi chiamata / Trasferisci chiamata / Ricomponi/ Termina chiamata
6. **⏻** Attivazione disattivazione dell'apparecchio (ON/OFF)
7. **+**/**-** Regola volume
8. Altoparlanti
9. Vano pile

INSTALLAZIONE

Inserimento delle batterie

1. Per aprire lo sportello del vano batterie sul retro dell'unità sollevare la linguetta, quindi spingere il vano verso l'esterno.
2. Inserire nel vano tre (3) batterie AA/UM-3/R6. Assicurarsi di rispettare le indicazioni di polarità presenti all'interno del vano. Per una maggiore durata, si consiglia l'utilizzo di batterie.
3. Riposizionare lo sportello del vano batterie e far scattare l'linguetta in posizione.

Quando le batterie sono scariche, il relativo indicatore lampeggia tre volte e ogni minuto l'unità emette un segnale acustico. L'unità si spegne in automatico quando le batterie sono troppo scariche per permettere il funzionamento dell'unità.

Note sulle batterie (non fornite)

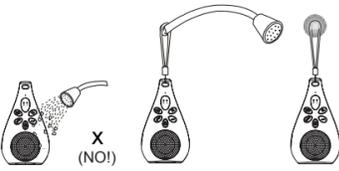
• Non mescolare differenti tipi di batterie, o delle batterie usate e nuove insieme.
• Pensate a rispettare l'ambiente quando gettate le pile usate.
• Non gettate le pile nel fuoco!
• Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come a raggi solari, fuoco o altre fonti di calore simili.
• Per evitare perdite di acido, rimuovere le batterie se l'unità non viene utilizzata per un periodo prolungato.
• Rispettare l'ambiente. Prima di gettare le batterie esaurite, consultate il vostro rivenditore che provvederà a riconsegnarle per il riciclaggio specifico.

ATTENZIONE:

Pericolo di esplosione in se la batteria è stata sostituita in modo incorretto. Sostituire soltanto con un modello uguale o equivalente.

Installazione dell'altoparlante

Questo altoparlante è accompagnato da una cinghietta, che consente di appenderlo al tubo della doccia, al rubinetto o a un gancio fissato sul box doccia.



ATTENZIONE:

NON APPENDERE L'ALTOPARLANTE A TUBI DELLA DOCCIA CHE SI INCLINANO VERSO IL BASSO. L'ALTOPARLANTE POTREBBE SCIVOLARE E CADERE, DANNEGGIANDOSI O CAUSANDO FERITE, O ENTRAMBE LE COSE. SE SI UTILIZZA LA CINGHIETTA PER APPENDERE L'ALTOPARLANTE ASSICURARSI DI COLLOCARLO IN UNA POSIZIONE SICURA E STABILE.

Nota: Sebbene l'altoparlante sia impermeabile, si consiglia di non collocarlo a diretto contatto con il getto d'acqua.

UTILIZZO

Il marchio denominativo *Bluetooth®* e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth

1. Premere il tasto **⏻** per accendere l'unità, l'indicatore del Bluetooth **☎** inizia a lampeggiare rapidamente per indicare che l'unità è in modalità di associazione.
2. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare «M-320 BT» dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se dispositivo e unità sono stati associati correttamente, l'altoparlante emette due segnali acustici. Se l'associazione non è riuscita l'indicatore del Bluetooth lampeggia lentamente.
Nota: se si desidera connettere l'altoparlante Bluetooth a un altro dispositivo Bluetooth è necessario prima disconnettere il dispositivo corrente, quindi seguire i passaggi sopra indicati per stabilire una nuova connessione.
3. Se l'associazione non riesce:
• Per accedere alla modalità di associazione tenere premuto il tasto **■** fino a quando l'indicatore Bluetooth non lampeggia rapidamente. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare «M-320 BT» dall'elenco dei dispositivi rilevati (vedi punto 2).

• Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o simile.
• L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.

• Se alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o simile.
• L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth

1. Premere una volta il pulsante **⏻** per accendere l'apparecchio. Una volta associata l'unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l'audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l'altoparlante M-320 BT.
2. Premere il tasto **■** per sospendere la riproduzione. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
3. Regolare il volume utilizzando i tasti volume **+** / **-**. È possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l'unità è associata.

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che MUSE M-320 BT è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo <http://www.muse-europe.com/conformity/M-320BT.pdf>.

Ricezione/Composizione di una chiamata

L'unità è dotata di un microfono integrato (posto sul pannello anteriore, sopra le spie), che consente di effettuare e terminare chiamate. Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia associato all'unità. Quando si riceve una chiamata l'unità emette un segnale acustico che avvisa della chiamata in entrata.

1. Premere il tasto **☎** per rispondere alla chiamata.
2. Premere di nuovo il tasto **☎** per terminare la chiamata.
3. Per rifiutare la chiamata in entrata tenere premuto il tasto **☎**.
4. Per trasferire l'audio dal telefono all'altoparlante tenere premuto il tasto **☎** durante la chiamata.
5. Per ricomporre l'ultimo numero conservato nella memoria del telefono premere due volte il tasto **☎**.

Note

• La funzione di ricomposizione non è disponibile se il telefono non è dotato della funzione di memorizzazione delle chiamate effettuate.
• L'unità potrebbe non funzionare o funzionare in modo incorretto con alcuni telefono cellulari/lettori musicali Bluetooth.
• Se durante la conversazione l'audio non è chiaro avvicinarsi al microfono (posto sul pannello anteriore, sopra le spie).

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui si notino problemi con l'unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti.

Assenza di alimentazione

• L'unità è spenta, Premere una volta il pulsante **⏻** per accendere l'apparecchio.
• Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente.

Audio assente

• Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.
• Il volume M-320 BT dell'altoparlante è impostato sul minimo; aumentare il volume.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all'unità

• La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
• L'unità non è in modalità di associazione. Tenere premuto il tasto **■** fino a quando l'indicatore del Bluetooth non lampeggia rapido.
• L'unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

L'unità non funziona correttamente o non reagisce alla pressione del tast.

• Rimuovere le batterie, attendere 20 secondi, quindi reinserire le batterie e accendere l'unità.

SPECIFICHE

GENERALI

Dimensioni: 9 x 6 x 15,6cm
Peso: 0,17 kg

ALIMENTAZIONE

Alimentazione: CC 4,5 V, 3 batterie AA/UM-3/R6 (non incluse)
Durata di funzionamento: circa 14 ore al massimo volume con batterie alcaline nuove.

BLUETOOTH

Versione del Bluetooth: V4.0
Raggio d'azione: fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d'azione del dispositivo).

Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontare l'apparecchio. L'apparecchio non contiene alcun pezzo riparabile dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.

⚠ Il fulmine stilizzato con punta di freccia inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente la presenza all'interno dell'apparecchio di conduttori scoperti sottoposti a tensione pericolosa.

⚠ Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti nel manuale fornito insieme all'apparecchio.

AVVERTENZA:

• Garantite sempre la corretta ventilazione dell'apparecchio e non ostruite le aperture di ventilazione.
• Non mettete delle candele vicino o sopra l'apparecchio.
• Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
• Non esponete l'apparecchio agli schizzi di liquidi.
• Lasciate uno spazio libero di 5 cm da ogni lato per garantire una ventilazione sufficiente.
• Non collocate contenitori di sostanze liquide, come vasi, sopra l'apparecchio.
• La targhetta informativa si trova nella parte inferiore dell'apparecchio.
• Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.

Quando vorrete disfarvi dell'apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettriche non vanno smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per conoscere il centro di raccolta più vicino. Rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere ulteriori informazioni (direttamente sul raso di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S